

การวัดระดับความสามารถในการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาต่างประเทศ

Thai Language Proficiency Test for Foreign Students

ภุสัชชิ กันทะบุผา

Phusatchi Kantabupha

ภาควิชาภาษาและการสื่อสารเชิงสร้างสรรค์ วิทยาลัยนานาชาติ

Department of Languages and Creative Communication, International College

E-mail: phusatchi_kun@cmru.ac.th

บทคัดย่อ

ภาษาไทยนอกจากจะเป็นภาษาประจำชาติแล้ว ยังเป็นภาษาต่างประเทศสำหรับผู้ที่มีความสนใจและประสงค์ที่จะสื่อสารได้ ในปัจจุบันจึงมีการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศเพิ่มขึ้น ทั้งในประเทศและต่างประเทศ ทั้งนี้เนื่องจากการเปิดเสรีในด้านต่าง ๆ ทำให้คนทั่วโลกมี การติดต่อ แลกเปลี่ยน และมีปฏิสัมพันธ์กันมาก ความสามารถในการใช้ภาษาไทยจึงเป็นเครื่องมือสำคัญของผู้ประกอบการในวงการธุรกิจการค้า การท่องเที่ยว และการเมืองระหว่างประเทศ จึงได้มีหลายหน่วยงานได้จัดสอบการวัดระดับภาษาไทยสำหรับ ชาวต่างประเทศขึ้น บทความนี้นำเสนอข้อมูลการทดสอบวัดระดับภาษาไทยสำหรับ ชาวต่างประเทศ พร้อมเกณฑ์ ตลอดจนประโยชน์ที่ได้จากการวัดระดับ ความสามารถในการใช้ภาษาไทย

คำสำคัญ: การวัดระดับ ภาษาไทย ความสามารถในการใช้ภาษา

การวัดระดับความสามารถในการใช้ภาษาไทย ภาษาไทยสำหรับชาว ต่างประเทศ

Abstract

Thai is a national language. It is also a foreign language for people who are interested and want to communicate. At present, the teaching of Thai as a foreign language is increasing both domestically and internationally. This



is due to the liberalization of different fields. It makes people around the world able to contact, exchange, and interact more. The proficiency to use Thai is an important tool for entrepreneurs in the trade industry, tourism and international politics. Therefore, many organizations have conducted the measurement of Thai language proficiency level for foreigners. This paper presents various Thai language proficiency tests for foreign students, their criteria and advantages.

Keyword: Level Measurement, Thai, Language Proficiency, Thai Language Proficiency Level Measurement, Thai for Foreigners

บทนำ

ภาษาไทยนอกจากจะเป็นภาษาประจำชาติแล้ว ยังเป็นภาษาต่างประเทศสำหรับผู้ที่มีความสนใจและประสงค์ที่จะสื่อสารได้ ในปัจจุบันจึงมีการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศเพิ่มขึ้น ทั้งในประเทศและต่างประเทศ ทั้งนี้เนื่องจากในยุคที่โลกมีการเปิดเสรีในด้านต่าง ๆ ทำให้คนทั่วโลกมี การติดต่อ แลกเปลี่ยน และมีปฏิสัมพันธ์กันมากขึ้น เช่น ในวงการ ท่องเที่ยว ธุรกิจ เป็นต้น ความสามารถในการใช้ภาษาไทยจึงอาจจัดได้ว่าเป็นเครื่องมือ สำคัญของผู้ประกอบการในวงการธุรกิจการค้า การท่องเที่ยว การเมืองระหว่างประเทศ การรู้ภาษาไทยย่อมมีผลทำให้ เกิดความรู้สึกเป็นกันเอง ได้รับความสะดวกรวดเร็ว ในการติดต่อ และได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากคนไทย นอกจากนี้ในด้านการสอนภาษาต่างประเทศให้แก่คนไทยในประเทศไทย หากครูสอนภาษาต่างประเทศพูดภาษาไทยได้ในระดับดีก็จะสามารถอธิบายและสอนภาษาต่างประเทศให้แก่ นักเรียนไทยได้ดียิ่งขึ้น ภาษาไทยที่ใช้ในวงการต่าง ๆ และในสถานการณ์ต่าง ๆ มีความแตกต่างกันและต้องการความสามารถในการใช้ภาษาของผู้พูดในระดับที่ไม่เหมือนกัน

ปัจจุบันมีการวัดความสามารถในการใช้ภาษาไทยเช่นเดียวกับการวัดความรู้ภาษาอังกฤษ (TOEFL หรือ TOEIC) การวัดความรู้ภาษาจีน (HSK) การวัดความรู้ภาษาญี่ปุ่น (JLPT) การวัดความรู้ภาษาเกาหลี (TOPIK) โดยการวัดระดับภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศนั้นมีหลายสถาบันที่จัดสอบ อันได้แก่



1. กระทรวงศึกษาธิการ โดยวิชาการ ได้ดำเนินการสอบความรู้ภาษาไทย เทียบชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2526 โดยมีการประเมินผลการสอน ด้วยวิธีการตัดสินได้ตก ที่คะแนนร้อยละ 50 ต่อมาๆได้มีการเปลี่ยนรูปแบบของ เครื่องมือและการประเมินผลเป็นการสอบวัดความสามารถในการใช้ภาษาไทย (Thai Competency Test) สำหรับชาวต่างประเทศโดยมีการตัดสินผลการประเมิน เป็นรายทักษะ และให้คะแนนตามระดับความสามารถ โดยแบ่งเป็น 6 ระดับ คือ

ระดับ 1 (เริ่มต้น) มีความสามารถในการสื่อสารขั้นพื้นฐานเท่านั้นมีความยากลำบากทั้งการพูด การฟัง การอ่าน และการเขียน

ระดับ 2 (เทียบเท่ากับระดับประถมศึกษาตอนต้น) มีความสามารถในการใช้ภาษาไทยอย่างจำกัด สามารถฟัง พูด อ่านและเขียนได้เฉพาะเรื่องธรรมดาทั่วไป เท่านั้น

ระดับ 3 (เทียบเท่าประถมศึกษาตอนปลาย) มีความสามารถในการสื่อสารและการใช้ภาษาไทยในระดับปานกลาง สามารถใช้ภาษาไทยทั้งการฟัง การพูด การอ่านและการเขียนได้บางส่วน มีข้อจำกัดในการใช้ไวยากรณ์

ระดับ 4 (เทียบเท่ากับมัธยมศึกษาตอนต้น) มีความสามารถในการสื่อสารและการใช้ภาษาไทยค่อนข้างดี สามารถใช้ภาษาไทยทั้งการฟัง การพูด การอ่านและการเขียนได้ดีพอสมควร แต่มีข้อผิดพลาดด้านการใช้ภาษาและไวยากรณ์

ระดับ 5 (เทียบเท่ากับมัธยมศึกษาตอนปลาย) มีความสามารถในการสื่อสารและการใช้ภาษาไทยในระดับดี ส่วนใหญ่สามารถใช้ทักษะการพูด การฟัง การอ่าน และการเขียนได้ถูกต้องเหมาะสมกับกาลเทศะและสถานการณ์ แต่ยังพบข้อบกพร่องอยู่บ้างอยู่บ้างเป็นส่วนน้อย

ระดับ 6 (เทียบเท่าเจ้าของภาษา) มีความรู้ความสามารถในการสื่อสารและการใช้ภาษาไทยในระดับดีมาก สามารถแสดงทักษะการใช้ภาษาทั้งภาษาทั้งการพูด การฟัง การอ่านและการเขียนได้อย่างถูกต้องเหมาะสม

2. Japanese–Thai Language Education Center ได้จัดสอบ JTLEC Thai Language Test การสอบนี้มุ่งจัดสอบเพื่อคนญี่ปุ่นเท่านั้น จัดสอบปีละ 2 ครั้งทั้งในประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่น แบ่งเป็น 5 ระดับคือ



ระดับ 5 (ง่ายที่สุด) สามารถอ่านเขียนอักษรไทยได้ เข้าใจและใช้ ไวยากรณ์พื้นฐานได้บ้าง อ่านคำศัพท์เบื้องต้นและสนทนาเบื้องต้นได้ รวมทั้งสามารถฟังภาษาไทยเข้าใจอยู่บ้างเกณฑ์คำศัพท์ที่ควรรู้คือ ประมาณ 500 คำ

ระดับ 4 สามารถอ่านอักษรไทยได้มากขึ้น สามารถสนทนาถ้อยสิ่งที่ตัวเองคิดได้ในสถานการณ์ต่าง ๆ เช่นการเดินทางท่องเที่ยว เข้าใจและใช้ไวยากรณ์ระดับทั่ว ๆ ไปได้ อ่านคำศัพท์ขั้นพื้นฐานและสนทนาเบื้องต้นได้ รวมทั้งสามารถฟังภาษาไทยเข้าใจ เกณฑ์คำศัพท์ที่ควรรู้คือประมาณ 2,000 คำ

ระดับ 3 มีความรู้ด้านไวยากรณ์และคำศัพท์ที่จำเป็นต่อการจับใจความเรื่องทั่วไปในชีวิตประจำวันรวมทั้งหนังสือพิมพ์และนิตยสารต่าง ๆ ได้ และสามารถออกเสียงภาษาได้ถูกต้อง สามารถอ่านเขียนคำศัพท์ในชีวิตประจำวันได้ รวมทั้งฟังและสร้างประโยคได้

ระดับ 2 ออกเสียงภาษาไทยได้ถูกต้องและใช้ภาษาไทยที่จำเป็นต่อการดำรงชีวิตในสังคมไทยได้อย่างแตกฉาน ใช้ชีวิตในประเทศไทยได้โดยไม่ต้องร่อน ใช้ภาษาไทยในการทำงานได้ สามารถอ่านคอลัมน์ต่างๆในหนังสือพิมพ์และนิตยสารได้ สามารถเป็นล่ามและนักแปลภาษาได้

ระดับ 1 (ยากที่สุด) มีความสามารถภาษาไทยระดับสูงมาก อ่านงานเขียนด้านรัฐศาสตร์ เศรษฐกิจ หรือเรื่องทั่วไปในหนังสือพิมพ์และนิตยสารได้อย่างแตกฉาน สามารถเป็นล่ามและแปลระดับสูง เช่น ล่ามในศาล หรือล่ามในที่ประชุมได้

3. TLS Group ได้จัดสอบ Practical Thai Language Proficiency Test เริ่มสอบเมื่อปี พ.ศ. 2547 มุ่งจัดสอบเพื่อชาวญี่ปุ่นเท่านั้น จัดสอบปีละ 2 ครั้ง ทั้งในประเทศไทยและในประเทศญี่ปุ่นแบ่งเป็น 5 ระดับคือ

ระดับ 5 (ง่ายที่สุด) สามารถอ่านเขียนภาษาไทยขั้นต้นที่เขียนด้วยอักษรคะตะกะนะและอักษรโรมันได้ (ไม่มีการใช้อักษรไทยในระดับนี้) และสนทนาเบื้องต้นได้

ระดับ 4 อ่านเขียนภาษาไทยขั้นต้นที่เขียนด้วยอักษรไทยได้และสนทนาเบื้องต้นได้



ระดับ 3 (ประถมศึกษาชั้นปีที่ 2) เข้าใจภาษาไทยขั้นพื้นฐาน เพียงพอที่จะใช้ชีวิตในเมืองไทยได้ ถ่ายทอดความคิดของตนเองได้ อ่านสิ่งที่เขียนด้วยภาษาไทยระดับต้นได้

ระดับ 2 (ประถมศึกษาชั้นปีที่ 4) เข้าใจภาษาไทยที่จำเป็นในการใช้ชีวิตในสังคม อ่านข้อเขียนง่าย ๆ ในหนังสือพิมพ์ได้ เป็นล่าม หรือนักแปลภาษาไทยระดับต้นได้

ระดับ 1 (ยากที่สุด เทียบเท่ากับมัธยมศึกษาปีที่ 1) มีความสามารถภาษาไทยระดับสูง สามารถเป็นล่ามและนักแปลภาษาไทยได้

4. โรงเรียนภาษาและวัฒนธรรม สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยีไทย – ญี่ปุ่น (ส.ส.ท.) ได้จัดสอบ TPA Thai Language Proficiency Test แบ่งเป็น 3 ระดับ คือ

ระดับต้น เข้าใจไวยากรณ์พื้นฐาน สามารถเข้าใจบทสนทนาพื้นฐาน เช่น การทักทาย หรือการแนะนำตัวได้ รวมทั้งเข้าใจข้อเขียนง่าย ๆ ได้เกณฑ์คำศัพท์ที่ควรรู้ คือ ประมาณ 600 คำ ในการสอบระดับนี้ควรเรียนภาษาไทยมาไม่ต่ำกว่า 200 ชั่วโมง

ระดับกลาง สนทนาโดยใช้ภาษาไทยที่จำเป็นในการดำรงชีวิตในสังคมได้โดยไม่ลำบากนัก เข้าใจรูปประโยคซับซ้อนที่ไม่มีการใช้คำศัพท์เฉพาะทางได้ ฟังภาษาไทยได้เข้าใจ เกณฑ์คำศัพท์ที่ควรรู้ คือ ประมาณ 2,000 คำ ในการสอบระดับนี้ควรเรียนภาษาไทยมาต่ำกว่า 400 ชั่วโมง

ระดับสูง สามารถอ่านคอลัมน์ในหนังสือพิมพ์ หรือนิตยสารและเข้าใจคำศัพท์เฉพาะทาง อย่างรัฐศาสตร์ หรือเศรษฐศาสตร์ได้ ใช้ภาษาไทยในการทำงานได้อย่างแตกฉาน เกณฑ์คำศัพท์ที่ควรรู้ คือ ประมาณ 4,500 คำ ในการสอบระดับนี้ควรเรียนภาษาไม่ต่ำกว่า 600 ชั่วโมง

5. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยได้จัดทดสอบสมรรถภาพภาษาไทยสำหรับผู้พูดภาษาไทยเป็นภาษาต่างประเทศ โดยทดสอบ 3 ทักษะคือ การพูด การอ่าน และการฟัง ผู้รับการทดสอบสามารถเลือกสอบแบบรวมทักษะหรือแยกแต่ละทักษะได้ ซึ่งมี 5 ระดับคือ ระดับดีเด่น (Chula Distinguished) ระดับดีมาก (Chula Superior) ระดับดี (Chula Advanced) ระดับกลาง (Chula Intermediate) ระดับฝึกพูด (Chula Novice) ซึ่งในแต่ละทักษะก็จะมีคำอธิบายดังนี้



สมรรถภาพการพูดภาษาไทย

ระดับดีเด่น สามารถพูดได้คล่อง ใช้ศัพท์ ไวยากรณ์ และสำนวนต่าง ๆ ได้ถูกต้องแม่นยำ และเหมาะสมทั้งในเรื่องที่ตนมีหรือไม่มีเกี่ยวข้อง และมีประสบการณ์ ใช้ภาษาได้เหมาะสมกับผู้ฟัง สามารถแนะนำ โน้มน้าว รู้จักใช้กลวิธีในการพูดให้คนหมู่มากฟัง แสดงความคิดเห็นในฐานะตัวแทนของหน่วยงานได้ สามารถเจรจาประนีประนอม แสดงจุดยืนได้อย่างแจ่มแจ้ง ทำหน้าที่เป็นล่ามอย่างไม่เป็นทางการได้ เข้าใจความหมายแฝงของสำนวนต่าง ๆ และเลือกใช้ได้เหมาะสม รวมทั้งมีความรู้ทางวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา

ระดับดีมาก สามารถสนทนาอย่างเป็นทางการและไม่เป็นทางการได้อย่างคล่องแคล่ว โต้ตอบได้ทันทีทั้งในเรื่องที่เป็นนามธรรมและไม่เป็นนามธรรม ไม่ว่าจะเป็นเรื่องทางสังคม เรื่องทางวิชาการหรือเรื่องทางวิชาชีพอธิบายให้รายละเอียด สรุป ตั้งสมมุติฐานได้ แสดงทัศนะสนับสนุนและคัดค้านได้ แสดงการเรียงลำดับความคิดและเชื่อมโยงความคิดได้ดี อาจใช้รูปประโยค ใช้คำศัพท์และโครงสร้างประโยคง่ายๆ ที่ไม่พบบ่อย หรือประโยคที่พบบ่อยแต่ซับซ้อนผิดไปบ้าง และสามารถเข้าใจสำนวนระดับต่างๆ ที่ใช้บ่อยในชีวิตประจำวัน

ระดับดี สามารถสนทนาอย่างเป็นทางการและไม่เป็นทางการได้ เล่าเหตุการณ์ทั่วไปในปัจจุบัน และให้ความเห็นในเรื่องเฉพาะที่ถนัดหรือคุ้นเคยได้อย่างมั่นใจ และ ทำให้คู่สนทนาที่เป็นเจ้าของภาษาเข้าใจได้ดี ในเรื่องที่ไม่ถนัดหรือไม่คุ้นเคยการสนทนาอาจไม่คล่องตัว แต่ก็สามารถใช้กลวิธีทางภาษาอื่นๆ ทำให้ การสนทนาดำเนินต่อไปได้

ระดับกลาง สามารถสนทนาตัวต่อตัวและโต้ตอบกับเจ้าของภาษาได้รู้เรื่องในเรื่องที่เกี่ยวกับชีวิตประจำวัน รู้จักใช้กลวิธีทางภาษาขั้นต้นเพื่อทำให้การสนทนาดำเนินต่อไปได้โดยไม่ติดขัด

ระดับฝึกพูด สามารถใช้ภาษาอย่างจำกัดเพื่อสื่อสารในสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน ลักษณะของภาษาที่ใช้มักเป็นภาษาที่เรียนและท่องจำมาเท่านั้น

สมรรถภาพการอ่านภาษาไทย

ระดับดีเด่น สามารถเข้าใจบทความที่เป็นนามธรรมทั้งในทางวิชาการและไม่ใช่วิชาการ ในเรื่องเฉพาะทางและไม่ใช่วิชาทางของตน สามารถอ่าน



ตีความและ หมายความว่าโดยอาศัยความรู้เชิงสังคมและวัฒนธรรมที่อยู่ นอกเหนือบริบท เข้าใจบริบทวิเคราะห์ วรรณกรรม ประเภทต่างๆ

ระดับดีมาก สามารถอ่านบทอ่านที่ยาว มีโครงสร้างประโยคซับซ้อน ทั้งเรื่องในสาขาและนอกสาขา หรือนอกความสนใจของตนเองได้ สามารถอ่าน ตีความและเข้าใจความหมายแฝง “ระหว่างบรรทัด” โดยอาศัยบริบท อาจตีความ ผิดพลาดได้ถ้าเป็นสำนวนโวหารภาษาที่ไม่ได้ใช้บ่อย หรือสำนวนโวหารที่ใช้บ่อยแต่ ซับซ้อน ตัวอย่างบทอ่านในระดับนี้ เช่น บทแสดงทัศนะความคิดเห็น บท บรรณาธิการ

ระดับดี สามารถเข้าใจบทอ่านที่มีรูปประโยคซับซ้อนและยาว มีเนื้อหา ในสาขาที่ตนคุ้นเคย สามารถจับประเด็นสำคัญของบทอ่านโดยอาศัยบริบทและ ประสบการณ์ความรู้รอบตัวทั่ว ๆ ไปในการตีความบทอ่านที่ซับซ้อนหรือเนื้อหาไม่คุ้นเคย บทอ่านในระดับนี้ เช่น ข่าว สารคดีสั้นๆ

ระดับกลาง สามารถจับใจความสำคัญและรายละเอียดในบทอ่านที่ เขียนเป็นประโยคความเดียวหรือประโยคความรวม และมีเนื้อหาเป็นเรื่องทั่วๆ ไป ในชีวิตประจำวัน เช่น การบอกลักษณะคน สถานที่ และสิ่งของ การบอกวิธีทำ ที่ ไม่ซับซ้อน และประกาศโฆษณาต่างๆ

ระดับฝึกพูด สามารถจำตัวอักษรในรูปแบบของตัวพิมพ์มาตรฐาน เข้าใจความหมายของคำพื้นฐาน วลีแบบแผน หรือประโยคแบบแผนที่เกี่ยวกับ เรื่องพื้นฐานในชีวิตประจำวัน เช่น บ้ายสถานที่ บ้ายบอกทาง บ้ายสินค้า รายการ อาหาร

สมรรถภาพการฟังภาษาไทย

ระดับดีเด่น สามารถเข้าใจเรื่องต่างๆ ทั้งเรื่องทั่วไป เรื่องวิชาการ หรือ เรื่องเฉพาะทางรวมถึงงานวรรณกรรมประเภทต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นรูปแบบหรือ สีสมา การพูดแบบใด สามารถเข้าใจและจับความหมายโดยนัยจากน้ำเสียงของผู้พูด สามารถรับรู้และเข้าใจความหมายที่ละเอียดซึ่งต้องอาศัยความรู้เกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรมไทย รวมทั้งเรื่องตลกและมุขในภาษาไทย



ระดับดีมาก สามารถเข้าใจเรื่องยาวที่มีเนื้อหาและโครงสร้างทางภาษา ซับซ้อนทั้งในเรื่องทั่วไป เรื่องเชิงวิชาการหรือเรื่องเฉพาะทางได้ แม้ว่าจะเป็น การพูดที่เร็วกว่าปกติ สามารถจับประเด็นสำคัญและรายละเอียดได้ สามารถ เชื่อมโยงเพื่อตีความหมายแฝงที่ต้องอาศัยความรู้ทางวัฒนธรรมไทย

ระดับดี สามารถจับใจความสำคัญของเรื่องที่ฟังซึ่งเป็นเรื่องที่มี การ นำเสนอที่ชัดเจนและพูดด้วยความเร็วปกติ มักไม่เข้าใจถ้าต้องฟังเรื่องที่ยาวและ ซับซ้อน

ระดับกลาง สามารถเข้าใจข้อความระดับประโยคและอาจเข้าใจการ สนทนาตัวต่อตัวที่สั้นๆ หรือเข้าใจเรื่องเล่าสั้น ๆ เกี่ยวกับเรื่องใกล้ตัวใน ชีวิตประจำวัน ทั้งนี้ต้องเป็นการพูดที่ชัดถ้อยชัดคำและต้องใช้ภาษาไทยมาตรฐาน

ระดับฝึกพูด สามารถเข้าใจคำที่ใช้บ่อย วลี หรือประโยคที่ท่องจำได้ คำถามสั้นๆ ที่มีโครงสร้างไม่ซับซ้อน คำสั่งที่ใช้บ่อยๆ และวลีที่แสดงมารยาททาง สังคมที่จำเป็นในชีวิตประจำวัน และต้องเป็นการพูดที่ช้าและชัด

บทสรุป

ปัจจุบันมีหลายสถาบันที่จัดสอบวัดระดับความสามารถภาษาไทยสำหรับ ชาวต่างประเทศ โดยมีจุดเน้นในด้านการสื่อสารในระดับต่าง ๆ ตามวัตถุประสงค์ ของการจัดสอบประโยชน์ของการสอบวัดความสามารถภาษาไทยของชาว ต่างประเทศ ได้แก่ สามารถนำผลการทดสอบมาใช้ในการสมัครเข้าศึกษาต่อใน สถาบันการศึกษาของไทย หรือการสมัครเข้าทำงานในบริษัทไทยทั้งในและ นอก ประเทศ อีกทั้งยังช่วยในการพิจารณาตำแหน่งงานที่เหมาะสมแก่ผู้รับการทดสอบ นอกจากนี้สถาบันการศึกษาที่สอนภาษาไทยให้แก่ชาวต่างชาติอาจใช้ผลการ ทดสอบในการปรับปรุงหลักสูตรการสอนของสถาบัน หรือเพื่อพัฒนาการสอนเพื่อ เพิ่มขีดความสามารถในการใช้ทักษะภาษาไทยของผู้เรียนแต่ละคนให้มี ประสิทธิภาพยิ่งขึ้นได้ ตลอดจนมีทิศทางในการพัฒนาความสามารถทางภาษา ของตนได้ถูกต้อง



เอกสารอ้างอิง

วีรยุทธ พจน์เสถียรกุล. (2554). การสอบวัดระดับภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ.

วารสาร TPA News, 14(163), 40 – 41.

วีรยุทธ พจน์เสถียรกุล. (2554). การสอบวัดระดับภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ.

วารสาร TPA News, 14(165), 50.

สถาบันภาษาไทยสิรินธร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (2555). การเปรียบเทียบ

คะแนนสมรรถภาพภาษาไทยระหว่างผู้ที่มีระยะเวลาการพำนักในไทยที่แตกต่างกัน. สืบค้นจาก <http://www.stc.chula.ac.th/thai-test>

สถาบันภาษาไทยสิรินธร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (2555). คุณภาพของ

แบบทดสอบสมรรถภาพการฟังภาษาไทยสำหรับผู้พูดภาษาไทยเป็นภาษาต่างประเทศ. สืบค้นจาก <http://www.stc.chula.ac.th/thai-test>.

สถาบันภาษาไทยสิรินธร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (2555). การทดสอบ

สมรรถภาพภาษาไทยสำหรับผู้พูดภาษาไทยเป็นภาษาต่างประเทศ. สืบค้นจาก <http://www.stc.chula.ac.th/thai-test>.

สำนักทดสอบทางการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

กระทรวงศึกษาธิการ. (2556). คู่มือการสอบวัดระดับความสามารถในการใช้ภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ (Thai Competency Test). สืบค้น

จาก <http://bet.obec.go.th/index/bet/961>.